

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St./ 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Clothing and Textiles Division / Division des vêtements
et des textiles
11 Laurier St./ 11, rue Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet TROUSSE DE SURVIE, D'ÉVASION, DE RÉ	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6399-11CD11/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W6399-11CD11	Date 2012-07-13
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PR-738-60717	
File No. - N° de dossier pr738.W6399-11CD11	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-07-26	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Paradis, Lise	Buyer Id - Id de l'acheteur pr738
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3848 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5454
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 002

La présente modification vise à répondre aux questions de l'industrie.

Question

1. Quel est le diamètre souhaité pour le cordage utilitaire à collet?

Réponse

1. Le diamètre du cordage n'a aucune importance, pourvu qu'il puisse être rangé dans la boîte et qu'il ait la longueur et la capacité de charge minimale prescrites.

Question

2. Serait-il acceptable d'utiliser une lame de scie à métaux avec un fini chromé antirouille comme produit de remplacement? C'est-à-dire, un remplacement sans pénalité?

Réponse

2. L'exigence est que la lame de la scie à métaux soit en acier au carbone et qu'elle produise des étincelles lorsqu'elle est frottée contre la tige en ferrocérium. Si la lame est revêtue d'un fini chromé antirouille et qu'elle peut produire des étincelles, elle serait acceptable.

Question

3. Quel est le délai entre la facturation et le paiement?

Réponse

3. La politique du gouvernement du Canada sur le paiement des factures est la suivante: 30 jours suivant la réception des marchandises ou de la facture, selon la plus tardive des deux dates.

Question

4. Selon l'article 4.1.a, le sac de rangement externe doit être doté d'une ouverture refermable étanche à l'eau avec un fini non réfléchissant de couleur terre.

Selon l'article 4.1.b, le coffret de la trousse SERF doit être étanche à l'eau et avoir un fini mat de couleur terre.

Nous nous demandons à quoi sert réellement le sac de rangement externe (4.1.a). Sa conception est la même que celle du coffret en aluminium (fini mat de couleur terre et étanche à l'eau) (4.1.b). Une fois que le sac est ouvert sur le terrain, l'étanchéité du joint est rompue. Si les articles sont bien emballés, on réduira les bruits d'entrechoquement. La partie détachable du sac externe devient un déchet qui pourrait signaler la présence d'une personne en mode d'évasion. La trousse contient des comprimés pour purifier l'eau et un sac à eau de sorte qu'il est redondant d'utiliser le sac refermable comme contenant pour l'eau.

Nous croyons que ce composant (4.1.a) augmente inutilement le coût de la trousse. Pouvons-nous le supprimer de la trousse SERF?

Réponse

4. Sac de rangement externe. L'exigence demeure, le sac de rangement est obligatoire. Le sac constitue un moyen de déterminer si la trousse a été ouverte et une autre façon de s'assurer de l'étanchéité de la trousse pendant son utilisation.

Question

5. En ce qui concerne l'onguent triple antibiotique, les composants suivants « techniques » de l'onguent antibiotique sont conforme avec les attentes des clients? S'ils ne le font pas, veuillez fournir les composants « génériques » minimums.

Les composants sont : Povidone Iode Onguent USP, 10 % Povidone Iode, iode titrable 1 %.

Réponse

5. L'onguent triple antibiotique est aussi connu sous le nom de "Neosporin et a trois ingrédients actifs comme suit :

- 1) bacitracine-zinc
- 2) sulfate de néomycine
- 3) sulfate de polymyxine B

Une pommade a base d'iode n'est pas acceptable.

Question

6. Comprimés de supplément hydro-électrolytique – les comprimés de supplément hydro-électrolyte doivent avoir les mêmes propriétés que les comprimés de supplément hydro-électrolytique de marque Medi-Lyte. Ils doivent être approuvés par la Food and Drug administration (FDA) et autorisés pour une vente libre au Canada. Leur emballage doit les protéger d'un contact accidentel avec de l'eau. Un emballage individuel ou en vrac est acceptable, à condition que le sachet, une fois ouvert, puisse être scellé de nouveau par l'utilisateur dans le cas d'un emballage en vrac.

A. Est ce que la quantité correcte ? Ou veulent-ils deux comprimés par jour pendant 40 jours semblables à 4.1.c.v comprimés pour purifier l'eau?

B. Quelle est la composante « technique » devrions nous mettre en place une solution de rechange concurrentielle de Medi-Lyte?.

Réponse

6.

A. La quantité est correcte, un (1) ensemble de deux (2) comprimés.

B. La composition technique de medi-lyte est disponible sur le site Web des produits Medique comme suit : www.mediqueproducts.com

Toutes les autres modalités et conditions demeurent les mêmes.